



El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE

VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

SUSCRIPCIONES

TUDELA: Un mes. 0,60 pesetas
FUERA: (Trimestre. 2)
(Año. 8)

REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 5

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

INSERCIONES

Anuncios, reclamos, esuelas, &, &, a precios convencionales.
Este periódico no se vende.

PAULLINO SALINAS

Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA
Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Paseo del Muro. 1.—TUDELA

¡HAY QUE... RESIGNARSE!

XIV

Comenzaremos con el presente los artículos de propina que teníamos prometidos y lo hemos de dedicar por entero a *La Ribera de Navarra*, para recomendarle una resignación tan necesaria a quien, como el colega, no puede disimular la soberbia, el despecho y el rencor que tiene depositados allí donde, como buenos católicos, sólo debían almacenarse sentimientos de humildad, respeto y amor al prójimo.

Los temperamentos excesivamente biliosos, rara vez tienen fuerza de voluntad suficiente para no dejarse arrastrar de la impetuosidad nacida de su interior desequilibrio; pudiendo decirse que mientras les dura el ataque de bilis, dejan de ser dueños de su voluntad, para convertirse en obedientes autómatas de su sistema nervioso. Los que así obran, se hallan incapacitados, en aquellos momentos, para discernir dentro de la normalidad de las inapreciables facultades con que Dios distinguió al hombre, puesto que carecen de la serenidad precisa para reconocer que hallándose todo sujeto a los altos y sabios designios del Altísimo, y no moviéndose ni la hoja del árbol sin Su voluntad, debe ser acatado con ejemplar sumisión y santa conformidad cuanto en Su soberana Omnipotencia disponga. Por eso los verdaderos creyentes, los que antepone las creencias a los egoísmos, los que amamos la verdad por la verdad misma, no por el medro o lucro que pudiera proporcionarnos la hipocresía de un fingido cariño, los que sin dejernos deslumbrar por la pasajera brillantez de las miserias terrenas dirigimos la vista más allá de las humanas fronteras, lo mismo ante las satisfacciones que ante las contrariedades, lo mismo ante los triunfos que ante las derrotas, repetimos constantemente: ¡Hágase Su voluntad!

Por eso nosotros al ver las insidiosas campañas de *La Ribera*, al apercibirnos de su lenguaje poco comedido y de conceptos tan poco en armonía con las máximas cristianas, en vez de seguirla por el peligroso sendero de su desvarío, la compadecemos, sentimos hondo pesar y sólo procuramos, como debe procurarse la prensa sensata, atraer al terreno de la discusión serena a

quienes con extemporáneas y ridículas estridencias quieren encubrir la carencia de sólidas y convincentes argumentaciones.

Pero, a juzgar por la conducta del colega, vemos muy difícil conseguir nuestro humanitario y cristiano propósito. ¡Es tan pertinaz su ataque bilioso! ¡Tiene los nervios en tan extremada tensión!

Refiriéndose a la Salve y Fiesta que en honor de Nuestra Excelsa Patrona se celebrarán el Sábado y domingo próximos publicó un artículo bajo el epígrafe: «¿Jaleo en puerta?».

La sola publicación de ese título encierra un grosero insulto para todo buen tudelano, y una irrespetuosidad sin precedentes para la Gloriosa Patrona en cuyo honor se organizan la fiesta religiosa y los demás festejos proyectados. Calificar de «jaleo» unos actos eminentemente populares, cuya base principal son una Salve y una Fiesta dedicadas a Santa Ana, es impropio de gentes que se precien de católicos y que sientan correr por sus venas sangre impregnada de sano tudelanismo y no viciada por la pudredumbre de bajas pasiones.

Si, señores de *La Ribera*; la iniciativa y organización de dichos actos corresponde por entero a las señoras, cuyo entusiasmo en favor de quien protege a este pueblo no tiene que envidiar al que los mendezviguistas sentimos. Y entre ellas incluimos a no pocas mujeres del pueblo, de ese pueblo bajo por su posición económica pero tan elevado de sentimientos nobles como puedan serlo las clases más acomodadas; y las pobres que piensan y sienten con elevación de miras, son más señoras que las opulentas que no saben ser agradecidas, por muy empingorotadas que en su vestir aparezcan a los ojos de la sociedad.

Tenga por seguro *La Ribera* que habrá repique y voleo de campanas, cohetes, músicas, himnos y un recibimiento grandioso al Sr. Mendez Vigo; y que le conste que nuestros entusiasmos se exteriorizarán con la corrección y sensatez que corresponde a los que para celebrar los triunfos de los suyos, no acostumbran a proferir insultos contra el adversario, si éste se conduce con la cordura y resignación debida en quien es derrotado en buena lid.

Los desagradecidos que como *La Ribera* piensan, pueden preparar cuantas funciones de desagravio tengan por conveniente; no les vendrá mal a los que han agraviado el unánime sentir de un pueblo, a los que han dejado al desnudo su ingratitude, a los que tratan de inferir nuevas ofensas a nuestros sentimientos católicos, postrándose con fingida hipocresía a los pies de Jesús Sacramentado, queriendo aparecer como víctimas los propios agraviadores. ¡Pobrecillos! No comprenden que a los ojos de Dios nada se esconde y que El lee, como en libro abierto, en las más íntimas reconditeces de esos pequeños corazones que, empedernidos por una mal comprimida soberbia, se creen fuertes e impenetrables por hallarse protegidos por la deleznable coraza de la pasión.

Según el colega, el entusiasmo por el Sr. Mendez Vigo está gastado y pasado de moda; se pasa de moda y gasta el entusiasmo cuando éste se ha conseguido por medio del dinero, que cuando éste se acaba se apaga aquel; pero cuando es espontáneo y sincero, cuando es una exteriorización de lo que interiormente se siente, no tiene el entusiasmo hora de terminar, por que convive con nosotros como algo que nos es inherente, como algo que nos es inseparable.

Los odios latentes son los que impiden a nuestros adversarios reconocer la razón de un entusiasmo tan legítimo; es que en su despecho, no aciertan a discernir con la suficiente serenidad de juicio, y apelando al socorrido pataleo de los vencidos inconfesos, creen que con insultos y groserías, incluso a respetables y dignísimas señoras, van a conseguir amenguar el popular entusiasmo y restar brillantez a unos actos organizados bajo la advocación de Nuestra Insigne Patrona.

Quien como *La Ribera* ofende a las señoras, dudando de que ellas sean las organizadoras, y escribiendo la palabra «lagarto, lagarto», no tiene autoridad ni título alguno para recomendar a nadie prudencia. pues no puede ser buen consejero quien tan imprudentemente se conduce.

Y menos títulos y autoridad tiene para apelar a la dignidad y caballerosidad del Sr. Mendez Vigo, quien tan injustamente le ha molestado y zaherido, restándole méritos, poniéndolo al nivel de un asturiano desconocido y suprimiéndole el adjetivo dignísimo que en

documento de respetable entidad se consignaba.

Para recurrir a la caballerosidad y dignidad de uno, hay que comenzar por conducirse con él digna y caballerosamente.

Demasiado sabe *La Ribera* que el Sr. Mendez Vigo ha recomendado siempre prudencia y sensatez a sus amigos; demasiado sabe también que los insultos y provocaciones matonescas, no han partido jamás de los mendezviguistas; y demasiado debe saber que los culpables de la pasada lucha y de sus consecuencias, no han sido ni los mendezviguistas, ni la masa jaimista de buena fé y de arraigadas convicciones. Los culpables de todo son únicamente los que contra la voluntad casi unánime del distrito, y de no pocos carlistas, se empeñaron en ir contra el sentir del pueblo y en satisfacer contra viento y marea una pasión política, un maldito egoísmo partidista, buscando y rebuscando quien se prestase a una lucha tan odiosa y tan impopular.

Esos son los verdaderos culpables de la lucha pasada y de las divisiones actuales, algunos de los cuales ponen tierra por medio, para que a sus oídos no lleguen las censuras que tal vez les dirijan sus propios correligionarios.

Hemos expuesto con la claridad que nos caracteriza lo que nos creíamos obligados a decir; no hemos hecho más que exteriorizar en letras de molde lo que en la mente y en la conciencia de todos estaba.

Y terminamos, como hemos empezado, recomendando a *La Ribera*, más discreción, más respeto y menos insidia, para que la soberbia y la bilis que tiene almacenadas no la priven de razonar como razonar deben los que, llamados a dar ejemplo de buenas prácticas sociales y de virtudes cristianas, aspiran al preciado galardón de ultratumba que Dios tiene prometido y reservado a los que practican sus enseñanzas y sumisamente se resignan ante sus elevados designios.

Y ya sabe *La Ribera* que «Vox populi, vox Dei», la voz del pueblo es la voz de Dios, es decir, que la voluntad divina se halla fielmente interpretada en la voz popular; el pueblo ha sacado triunfante a Mendez Vigo, luego ese triunfo estaba en la voluntad del Altísimo; acatar el fallo del pueblo es acatar los designios del Omnipotente. Luego.....

¡Hay que..... resignarse!



“LA ESPAÑOLA,” Café y Cervecería de ANSELMO BLANCO

Plaza de los Fueros, número 14

Teléfono, número 77

Gran surtido de licores nacionales y extranjeros.—Vino generoso de las mejores marcas.—Aguardientes finos embotellados y sin embotellar.—Jarabes y refrescos.—Café tostado diariamente, molido y sin moler, a 7 pesetas kilo.—Champagne Cordoniu, Anís San Jerónimo Cazalla de la Sierra (Sevilla).—Servicio para bodas y bautizos precios económicos.—Sidras espumosas.

CRÉDITO NAVARRO

Sociedad anónima fundada en 1864—Capital social: 6.000.000 pesetas.

Casa Central: PAMPLONA

SUCURSALES: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES:

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con garantía de imposiciones, fondos públicos, valores industriales o firmas acreditadas.

Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones.

Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros.

Préstamos hipotecarios. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones anuales al tres y medio por ciento. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al dos por ciento anual.

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

REMITIDO

Al leer el artículo que *La Ribera de Navarra* encabeza con el conocido modismo mejicano «¿Y como no?», no puedo menos de tomar la pluma para defender a personas, tan allegadas para mí, que se consideran ofendidas por las frases de censura que parece encerrar contra ellas.

El solo epígrafe de dicho artículo se presta a tantas y tan variadas interpretaciones, que no puedo menos de requerir a su Redacción para que explique el significado que ha querido darle, pues parece a mi corto juicio, que en el presente año habría alguna necesidad imperiosa de que resultaran mejor los cultos dedicados a la Sma. Virgen del Amor Hermoso que en años anteriores y esto indudablemente puede dar origen a suposiciones erróneas que procuraré evitar a toda costa, como hijo de la que durante 19 años desempeñó el cargo de Camarera Tesorera y Secretaria de la antedicha Cofradía.

Para ello me ha de bastar con publicar en estas líneas el extracto de las cuentas entregadas, que sin contar los edectos que en velas y demás objetos que para adorno y culto de la Sma, Virgen habían sido adquiridos durante el tiempo que desempeñaron dicho cargo, fueron entregadas al presidente de la misma y Párroco de S. Jorge la cantidad de 909 pesetas 68 céntimos.

Pero no es esta la única censura que encierra dicho escrito contra las que durante tantos años creyeron cumplir con una obligación impuesta por su devoción sino que también dice «Ciertamente que en algunas personas han existido deseos de deslucirlos» y como también estas palabras encierran un reproche abiertamente alusivo para las que en fecha 30 de Abril (día en que empiezan los antedichos cultos) hicieron dimisión de su cargo, he de hacer constar en estas mismas líneas que si la hicieron fué por considerarse despedidas por el sin fin de incorrecciones inalicificables cometidas y reconocidas por el mismo párroco de San Jorge D. Luis Blanco.

A V. Sr. Director del ECO DEL DISTRITO y distinguido amigo me dirijo en estas líneas, dándole expresivas y anticipadas gracias, pues espero merecerán el honor de ser publicadas en el periódico de su digna dirección y vea *La Ribera de Navarra* cómo a nadie con menos motivo y más abierta y directamente censura, y cómo, sin quitar nada a cuantas personas han contribuido, había motivo para que dichos cultos crecieran en esplendor.

José Frauca y Abeti.

PROXIMA EXPOSICION DE UN CUADRO

Copiamos de *La Gaceta del Norte*:

«Los espontáneos y laudatorios juicios emitidos no ha mucho por la Prensa bilbaina de un retrato a pluma que el mismo retratado expuso en el escaparate de la Casa Declaux, han lanzado al turbulento remolino de la publicación un nombre oscuro y sacado de su amada soledad a un artista.

Ya don Nicolás no podrá sustraerse a la crítica ni gozar a solas de las dulzuras de su retiro. Yo, por mi parte, me alegro

de ello, aunque a él le encocore. Me alegro, porque esa publicidad nos revelará al artista,

Cierto, que en Septiembre del año pasado, el pueblo de Sestao le dedicó un cariñoso homenaje; pero aquello fué un tributo al profesor, al director de la Escuela de Artes y Oficios, donde con loable asiduidad ejerce su labor educativa: nadie o muy contados sabían del artista.

Mañana será otra cosa. La Prensa ha fijado la atención del público sobre este hombre modesto; el público ha decidido que exponga sus trabajos, y don Nicolás, siempre benévolo, accede a sus requerimientos. Pronto comenzará a exponerlos.

Va a ser el primero un lienzo de proporciones no escasas, cuyas figuras, no obstante su intensa vida, dormían placidamente el sueño de los justos en los desvanes de la citada Escuela. Espesa capa de polvo deslustraba los colores del cuadro; a trechos la pintura había saltado. El autor se halla ahora entregado a las operaciones del retoque, y muy pronto los inteligentes podrán apreciarlo y emitir su juicio. Yo, que lo he visto, no creo errar si le auguro lisonjero.

El cuadro es reproducción del famoso de Casado, La Campana de Huesca, y lleva la fecha de 1894, cuando don Nicolás estudiaba en Madrid como pensionado de la Diputación de Navarra.

Claro está que de entonces acá no todo ha sido reposo para los pinceles; pero, a decir verdad, la cosecha no responde por su abundancia a tantas primaveras, ¡Pícaras exigencias de la vida!

A ese cuadro seguirán algunos otros, donde el artista ha luchado a brazo partido para aprisionar el ideal que se desvanecía al ser evocado, y los inteligentes a su vista, nos dirán si no es justo que se le den alientos a quien con tanto tino maneja los colores.

Entretanto, felicitémonos de que la Prensa bilbaina, siempre atenta a toda obra de justicia, y cediendo tan solo a sus generosos impulsos, haya citado, con elogio, el nombre de don Nicolás Esparza, director de la Escuela de Artes y Oficios de Sestao. »

Conocemos la exagerada modestia del Sr. Esparza, y sabemos que este querido amigo ha de bajar la vista ante los merecidos elogios que se le tributan.

Nosotros, en cambio, nos enorgullecimos ante el unánime reconocimiento de la valía de ese buen tudelano, pues sus triunfos los consideramos como nuestros, como triunfos de este pueblo que sirvió de cuna a un hombre tan modesto y a un artista tan grande.

¡TUDELANOS!

Mañana sábado en el tren rápido de las 6 de la tarde llegará el señor Mendez Vigo, a quien dispensaremos un recibimiento tan cariñoso y entusiasta como nuestro querido diputado merece. Es preciso demostrar ostensiblemente que un pueblo sensato no puede estar a merced de encanallados matones que quieren restar brillantez a unos actos en que los buenos tudelanos se congregan

para manifestar su gratitud y exteriorizar su entusiasmo hacia quien tanto labora en favor de Tudela y su distrito.

Hombres, mujeres, grandes y chicos, todos a la estación; que el recibimiento sea grandioso, cual corresponde al incansable protector de este pueblo, que sea una manifestación popular, cuerda y correcta pero entusiasta, que los que patrocinamos una causa buena y justa, como lo es el bienestar de este pueblo, podemos ir por todas partes con la frente muy alta en pleno día, no como los seres depravados que necesitan buscar las sombras de la noche para ocultar el sonrojo que les produce la vergüenza de sus perversas acciones.

A las siete se cantará en la Catedral solemne Salve, y el domingo, a las siete de la mañana, habrá Comunidad general y a las diez se celebrará Fiesta solemne.

Ambos actos se verán concurridísimos y en ellos se patentizará el creciente entusiasmo de este pueblo por su Patrona Excelsa y por su infatigable diputado.

Y con ello daremos una nueva prueba de nuestra Fe y de nuestra Gratitude, dando a la vez una lección a los sempiternos desagradecidos que cierran sus ojos a la luz de la razón, y se muestran sordos a los consejos que la cordura, la sensatez y la corrección les dictan.

¡Viva Santa Ana! ¡Viva Mendez Vigo!

Cabos sueltos

¡Oh, Gloriosa Patrona sin par Santa Ana!
Desde el sitial sagrado de tu peana, ilumina cerebros oscurecidos para que a ser aprendan agradecidos; envía tus destellos resplandecientes al obtuso intelecto de ciertas gentes; haz que en los corazones, grandes virtudes sustituyan a grandes ingratitudes; no consentas que el sano tudelanismo, venga a pagar las culpas del caciquismo; penetra y desaloja ciertos rincones, donde algunos albergan bajas pasiones; perdona a los que pecan de soberbiosos, a los intransigentes y vanidosos. Los que el triunfo lograron de Mendez Vigo, son los que en cuerpo y alma se hallan contigo, y son los que al rogarte que te encarriles a los que se han salido de tus rediles, ante el sitial sagrado de tu peana se postran exclamando : ¡Viva Santa Ana!

UNA CARTA

Madrid 31 de Mayo de 1916

Sr. Director de EL ECO DEL DISTRITO
Querido amigo: Tengo el gusto de po-

der comunicarte una buena noticia para nuestra querida provincia y muy especialmente para algunos de los pueblos del distrito.

Recordarás haber leído hace pocos días que se trataba de construir un ferrocarril de Marcilla a Carcastillo. Surgió la idea en una visita que no hace mucho tiempo hizo a Carcastillo el diputado Sr. Mendez de Vigo y fué lanzada por un hombre al que Navarra debe mucho. Me refiero a D. Serapio Huici.

Pues bien, en una conferencia que aquí hemos tenido el martes último, la idea ha tomado cuerpo. El ferrocarril de Marcilla a Carcastillo será pronto un hecho. Del estudio del proyecto ha quedado encargado el propio Sr. Mendez de Vigo e inútil es decir el cariño que ha de poner en una obra que tanto ha de beneficiar a importantes pueblos de su distrito.

Si esto lo hubieramos resuelto hace un par de meses, podía haberse supuesto que era un arma electoral; hoy no podrá verse otro propósito (aun por los más maliciosos) que el deseo de todos y en primer término del Sr. Mendez de Vigo, de fomentar la riqueza del país, fin al que debe siempre tender la política bien entendida.

También tenemos en cartera otro proyecto de mayor importancia, que ha de beneficiar grandemente a la región y que vendrá a colmar la justa aspiración de importantes pueblos del distrito y de otra provincia limítrofe.

Tuyo aftmo. amigo

Ruperto Cuadra

No necesita comentarios la precedente carta, pues el comentario lo harán los pueblos interesados al apreciar los grandes beneficios que obra tan importante los ha de reportar. Un hombre de infatigable actividad, D. Serapio Huici, lanzó la idea, y otro hombre de cuya actividad nadie puede dudar, el Sr. Mendez Vigo, se encarga del estudio del proyecto.

No caben mayores garantías para los pueblos que han de resultar beneficiados por el proyectado ferrocarril.

Será un nuevo motivo de gratitud, será un nuevo mérito, y no el último, para que este distrito se convenza de la necesidad de entregar su representación en bandeja de oro a quien con sin igual constancia mira por los intereses de sus representados.

En eso se diferencia el Sr. Mendez Vigo de la mayoría de los Diputados; en que hace siempre mucho más de lo que promete.

Desde Cascante

En mi concepto, el asunto del Teatro, tiene una solución muy aceptable y que opino no ha de parecerle a nadie dispartada.

Supongamos que lo que anualmente producía, cuando se arrendaba, eran 200 pesetas y que el presupuesto de las obras para dejarlo en condiciones legales ascienda a 2000 ptas. No hay que fijarse en las cantidades, porque sólo las consigo como base de cálculo, para explicar mi idea.

Pues creo que los Patronos del Santo Hospital podían sacar el teatro en arriendo mediante subasta, por 10 años bajo el tipo en alza de 2000 pesetas, obligando al arrendatario a dejarlo en condiciones antes de abrirlo al público y comenzando a contarse el tiempo de arrendamiento desde la fecha de inauguración.

Creo que la solución es muy lógica, así como estimo que sería un absurdo el obligar a gastarse una cantidad considerable al que fuese a arrendar el Teatro para dar un corto número de funciones.

Sólo me resta decir para terminar que no ha estado en mi ánimo proporcionar al Sr. Munarriz la menor molestia, y que mi único propósito ha sido ver la manera de que el Santo Hospital no tenga una finca completamente impro-

ductiva y proporcionar, a la vez, a este vecindario el legítimo esparcimiento que todo espectáculo culto significa.

EL CORRESPONSAL.

EL MATONISMO JAIMISTA

Anoche, con motivo de la festividad del día y accediendo a la solicitud de verios vecinos, acordó el Ayuntamiento que hubiese música en la plaza de los Fueros. Serían las once y el público coreaba el himno a Mendez Vigo, que interpretaba la banda.

Unos cuantos jaimistas, también cantaban, pero cambiando la letra con palabras soeces y fuera de compás, en son de mofa. Tal actitud originó una protesta contra los que en forma tan imprudente y grosera se conducían y uno de estos, sin mediar palabras, disparó un tiro hiriendo a un joven de 19 años, que inmediatamente fué conducido al Hospital. Al agresor se le ocupó la pistola y a otro que le acompañaba, también jaimista, un revolver; a otros dos jaimistas se les recogieron más tarde un revolver y un cuchillo.

Personados en el lugar del suceso el Alcalde y Teniente de la Guardia Civil, apaciguaron los ánimos y el Juzgado de Instrucción tomó declaración al herido en el Hospital y luego al agresor en la cárcel, decretando su detención e incomunicación.

El herido es Pablo Perez, soltero, de 19 años, tiene una herida penetrante en el vientre, sin que fuera posible extraerle el proyectil; el pronóstico es grave.

El agresor es Aurelio Ros Janices, de unos 30 años, soltero, de oficio botero.

Hasta aquí los hechos, sobre los que vamos a hacer algunas consideraciones.

Ya han llegado los disgustos que temía *La Ribera de Navarra*; ¡cualquiera sospecharía que estaba en antecedentes! Ya se habrá convencido el colega de que la provocación y el matonismo sólo radican en las huestes jaimistas, en esos que quieren hacerse fuertes disfrazando su cobardía con pistolas y cuchillos.

Es tan grande la bilis que atesoran, es tan grande la rabia que los corroe por la derrota sufrida, que sólo asopiran, entendiéndolo bien *La Ribera*, a tratar de deslucir los actos que para el sábado y domingo se preparan.

Pero eso no lo conseguirán, porque la brillantez de esos actos eminentemente populares, no hay nadie capaz de empuñarla. La corrección y sensatez de los mendezviguistas ha quedado plenamente demostrada; apesar de ser los mas, han dado repetidas pruebas de educación y cordura, atendiendo las indicaciones que se les han hecho. Su prudencia no ha podido ser mayor y han aguantado pacientes cuanto persona humana puede aguantar.

Ninguno de los mendezviguistas ha llevado armas; de los provocadores jaimistas, sólo cuatro pudieron ser cacheados anoche y los cuatro iban armados.

Tomen nota de este detalle *La Ribera* y el Gobernador Civil, y sepa el señor Marqués de Palmerola que gran parte de la responsabilidad es suya, por haber prohibido un registro en el Círculo Jaimista. Precisamente el agresor de anoche es uno de los que esgrimiendo su pistola en la puerta de dicho Círculo, insultaba y desafiaban a los que estaban fuera; si entonces se le hubiera recogido el arma, tal vez se hubiese evitado el herido de ayer.

Aquella implícita autorización para que continuaran armados los jaimistas, ha traído estas consecuencias. Pero tenga en cuenta el Gobernador que todos los ciudadanos son iguales, que las excepciones, mucho más las antilegales, son odiosas, y que no estamos dispuestos a consentir que a nuestros amigos, a ese pueblo sufrido, correcto y noble, se le quiera amilanar y acochinar por esos matones que miden sus grados de valentía por el número de balas que llevan en la browning.

No, amigos nuestros; seguid siendo prudentes y dando pruebas de sensatez y cordura, como hasta la fecha; pero tened entendido que la legítima defensa es justa, y que justo es repeler toda agresión con iguales o proporcionadas armas a las que el agresor emplee.

No crean las autoridades que nosotros tratamos de alentar desórdenes; nosotros hemos recomendado siempre mucha prudencia, pero esta tiene sus límites y debe acabar cuando un cobarde matonismo quiere imponerse por el terror a los que somos amigos del orden, de la corrección y del mútuo respeto.

GACETILLAS

De Sociedad.

Ayer celebró su fiesta onomástica la distinguida señora D.^a Asunción Uceda y, esposa del dignísimo Juez de primera Instancia e Instrucción D. Adolfo Ortiz Casado.

— Se encuentran en Tudela el Administrador de los baños de Fitero, nuestro querido amigo D. Alberto Pelárea y su señora.

— De Madrid han regresado, nuestro particular amigo D. Vicente Ochoa y su distinguida señora D.^a Adoración Monbiela.

— Se encuentra enferma la madre de nuestros buenos amigos D. Gerardo y don Claudio Cornago.

— También se halla enferma, aunque afortunadamente no de gravedad, la esposa de nuestro muy buen amigo D. Romualdo Quintanilla.

Fallecimiento.

Hoy, a las siete de la tarde, se verificará el oficio de sepultura de la preciosa niña Sabina Bermejo, que no dudamos se verá muy concurrido de amigos.

A su madre y familia enviamos nuestros pésame.

Primera Comunión.

Conmemorando la festividad del día fueron muchísimos los niños y niñas que, por primera vez, recibieron el sacramento de la Eucaristía en las iglesias tudelanas.

Para unos y otros será el día de la Ascensión del Señor, fecha de grato recuerdo y día de sincera e íntima satisfacción de su vida infantil.

Siniestro satisfecho

Recordarán nuestros lectores que en la madrugada del 19 de Mayo último ocurrió un gran incendio en la Gran Tejería Mecánica de Alsasua. Dicha fábrica se hallaba asegurada en la renombrada Compañía «La Unión y El Fénix Español», la que con su acostumbrada actividad nombró su perito, el que en unión del designado por el Consejo de Administración de la «Gran Tejería Mecánica Pamplonesa» procedió a la tasación de los daños, los que de completa conformidad entre ambas partes han sido justipreciados en la suma de ciento veinticinco mil y pico de pesetas, cuya cantidad fué satisfecha el martes último a la «Gran Tejería Pamplonesa» por nuestro querido amigo D. Vicente Santesteban, subdirector en esta provincia de tan acreditada Compañía.

Una vez más nos ha puesto de manifiesto «La Unión y el Fenix Español» su recto proceder con tan puntual y exacto cumplimiento, por la que le felicitamos efusivamente.

A LOS AGRICULTORES

Copiamos de *La Rioja* y del *Diario de la Rioja*:

«En el Canal Victoria - Alfonso, antes de Lodosa, y en las obras que tiene don Juan Machetti frente al kilómetro 37 de la línea de Castejón a Bilbao, se han hecho casas dormitorios gratis para los obreros, donde encontrarán también lo necesario, como comestibles en condiciones ventajosas en el Economato que también se ha instalado.

El que desee presentarse a trabajar en dichas obras, podrá dirigirse a la estación de Lodosa, donde el Jefe de dicha estación, le indicará las obras de que se trata en este anuncio.»

Imprenta de Castilla.—Tudela

Aprendices

Se necesitan en la imprenta de este periódico.

CONFITERÍA Y ULTRAMARINOS DE GREGORIO CASTRO

Plazá de los Fueros, 2 y 4.

Dulces en almíbar. Mermeladas. Piñas de América. Pasta de guayaba. Aceitunas rellenas de jamón y anchoas. Anchoas en salmuera. Langostinos. Langosta y Salmón, marcas inglesas.

Chocolates los mejores del mundo de **ORUS**

BRABANTS

Sistema Ajuria y Aranzábal

Los más conocidos y acreditados de Aragón y en todas las provincias en que se dan a conocer. Su manejo es fácil, su construcción fuerte y su duración muy grande, por ser fácilmente recambiables todas las piezas de que están compuestas.

MUGICA, ARELLANO Y COMPAÑIA. Ingenieros

Representante en Tudela, JULIO GAONA

Depósito completo de piezas de recambio y servicio de mecánicos para la enseñanza del manejo de las máquinas y para todas las atenciones de la siembra, y agentes para la venta en diversos puntos de la provincia.

ACADEMIA PARISIEN

de Corte y Confección, sistema Martí

dirigida por la Profesora Catalina Rubio, con Título y premio de sobresaliente.

CALLE NUEVA, N.º 4.

ANUNCIO

Se halla vacante, por renuncia del que la desempeñaba, una de las plazas de Médicos Titulares de esta Ciudad, con el sueldo de 750 pesetas por la asistencia a las familias pobres y con las obligaciones que determina el Reglamento de 31 de Diciembre de 1915.

Los aspirantes, que deberán ser Doctores o Licenciados en Medicina y Cirugía, presentarán sus solicitudes documentadas, al Alcalde que suscribe, en el plazo de 30 días, contados desde que aparezca el presente en los periódicos de la localidad.

Tudela 20 de Mayo de 1916

El Alcalde,

Anselmo Blanco

SE VENDEN

dos CASAS muy baratas: una en el Paseo del Castillo número 4, y la otra en la Calle de los Tornamiras número 3. a espalda de la Plaza del Mercado, con tres pisos y de moderna construcción.

Informarán en la zapatería de don Anastasio Malo.

EL SEVILLANO

Cereales harinas piensos al por mayor y menor.

SAN MARCIAL 4

SOLDEVILA, 3

CUNA

Se vende una buena cuna, seminueva, de madera de Vitoria. Se venderá con ropa o sin ella.

Informarán en esta Redacción.

MARTIN ESTREMER HJO

ALMACEN DE TPAOS

CUESTA DE LA ESTACION.—TUDELA

Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo y Hierro al por mayor y menor, a precios muy elevados.

No vender sin consultar con esta casa, pasando aviso se recogerá a domicilio.

VENTA DE FINCAS EN CINTRUENIGO

Una huerta cerrada con paredes por los cuatro vientos, con su casa, y poblada de árboles, sita en el término de Río Cañete paraje de la Rueda, de un robo y trece almudes de cabida.

Pieza de tierra blanca sita en el término de Socañete, paraje de la Rueda, de un robo de cabida.

Ambas fincas tienen riego continuo y titulación corriente.

El precio y detalles los dará el Procurador D. Alejandro Bozal, Soldevilla 29. Teléfono. 100.—Tudela.

Venta

de PULPA de remolacha y vinagre puro de vino en casa de Mariano Cariñena.

Zapatería de Teodoro Perez

El dueño de la misma, participa a su distinguida y numerosa clientela y al público en general, que se ha trasladado de la calle Carcel vieja n.º 4 a la de la Rua n.º 5 (casa de D. Mariano Sainz) en donde seguirá construyendo a medida (especialidad de la casa) toda clase de calzado a la última moda, tanto en caballero como de señora y niños.

Rapidez sin igual en las composturas. Se entregan a las 24 horas.

SE VENDE

en condiciones inmejorables una máquina de hierro de trujal a toda prueba.

Un «Landolè» seminuevo.

Un «Duque».

Una berlina.

Para ver y tratar dirigirse a Cipriano Pina, almacen de Abonos Minerales-Tudela.

Hotel Continental

Antiguo Albeniz

El mas antiguo y acreditado Hotel hoy Continental de Juan Arijita.

San Marcial 6

FÁBRICA DE CAL COMUN de Serañin Carrascón

Especialidad en cales para sulfatos brisas y blanqueos.

A causa de llevarse en gran escala la fabricación se sirve por contrato en inmejorables condiciones material para obras de importancia.

Se cumplimentan los pedidos con la mayor urgencia.

ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS
de PRUDENCIO REMACHA, Gaztambide, 25.-Tudela

Cristal, Loza, Porcelana,
 Bateria de cocina, Jugueteria, Vidrios
 planos, Herraje para obras, Pinturas
 preparadas y en polvo,
 Hules, Cepillos y Brocheria, Perfumeria
 y Papeles pintados.

Precio fijo

Aparatos de luz eléctrica
ORTOPEDIA
 Flores y plantas artificiales
 Molduras para cuadros
 Espejos—Cuadros—Cromos
 Grasas—Aceite
 ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ Esencia y Carburó
 para Automóviles ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

Único depósito y representación
 exclusiva en Tudela y su distrito del
CEMENTO PORTLAND "Cangrejo,"
 de Olazagutía, venta del mismo a precio
 de fábrica.—Cal hidráulica, Baldosas
 de Ariza y Azulejos de Manises.

Precios sin competencia

FERRETERIA MECANICA
de Gregorio Gimenez
 (SUCESOR DE M. GIMENEZ)
LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO
 Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)
 Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, luocos para macizos, tabiques y bobedilla, ladrillos para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en maquinaria, es la mejor garantía para responder de su más perfecta elaboración y cocción. Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales, haciendolo al encargo con anticipación y facilitándole plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.

LEJIA Pocas o ninguna son las mujeres que se dan cuenta de lo que es una buena lejia; la lejia sin embargo, se puede comparar al clásico cocido que comemos los españoles, si lo condimentamos con abundante carne, tocino, morcilla y chorizo, resultará un excelente cocido, así sucede con la lejia; si le ponemos mucho de lo bueno (hoy muy caro) resultará muy buena: la lejia Pinilla siempre destaca de las demás, por estar bien saturada de lo bueno.

Tres condiciones necesarias reúne mi lejia para el lavado y desinfección de las ropas.

- 1.º Desdoblamiento de las grasas y demás impurezas adheridas a las ropas
- 2.º Toda mancha de vino, tinta y otras distintas por rebeldes que sean desaparecen con la lejia PINILLA
- 3.º Debido a la proporcional cantidad de cloro que contiene esta lejia, este obra como desinfectante sobre las ropas, suelos, fregados y demás.

La lejia PINILLA no tiene rival, no hay quien pueda hacerle competencia en clase y precio.

Pedid la lejia Pinilla en los principales establecimientos de Tudela.

DESPACHO Y FÁBRICA: SAN MARCIAL N.º 7, TUDELA

Todas las esquelas de deuncion que se manden imprimir a esta imprenta, se insertarán GRATIS en el periódico.

Caja de **Banco Aragonés**
Ahorros del

BARCELONA

TRES y MEDIO por ciento de interés anual.
 Imposiciones y Reintegros todos los dias.
 Huchas para facilitar el ahorro.

DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA
 Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.

EL ECO DEL DISTRITO
 Bisemanal independiente
VERDADERO defensor de Tudela y su distrito
 Se publica los martes y viernes

Precios de suscripción

Tudela Un mes 0,60 pesetas. Fuera { Un trimestre . 2 ptas.
 Un año . . . 8 id.

Anuncios, reclamos, esquelas, &, &, a precios convencionales.
REDACCION Y ADMINISTRACION: Gaztambide núm. 5
Nota importantísima: Este periódico NO SE VENDE.

Disponible

Disponible

IMPRESA Y PAPELERIA
 DE
ANTONIO CASTILLA

COMPLETO SURTIDO EN DEVOCIONARIOS Y LIBROS RAYADOS

ÚLTIMAS NOVEDADES EN OBJETOS DE ESCRITORIO

En este Establecimiento se hacen toda clase de impresos, tanto para particulares como para corporaciones, a precios muy económicos.

Gaztambide, 5 TUDELA Teléfono, 76